

だい8か しょくばでのいちにち

第8課 職場での一日

ชีวิตหนึ่งวันในที่ทำงาน

■ 目標 ■

今日の作業内容を理解できる。

สามารถเข้าใจเนื้อหาการทำงานของวันนี้

うまくできない作業について相談できる。

สามารถปรึกษาเกี่ยวกับงานที่ทำไม่ได้ไม่ค่อยดีได้

作業中に気づいたことを報告できる。

สามารถรายงานสิ่งที่สังเกตเห็นในระหว่างการทำงาน

職場での一日

ชีวิตหนึ่งวันในที่ทำงาน

■^{かいわ}会話I■

これから朝礼が始まります。

鈴木 みなさん、おはよう ございます。
みなさん、おはよう ございます。

リン おはよう ございます。
おはよう ございます。

鈴木 ちょうれいを はじめます。
朝礼を 始めます。

きょうから ぶらうすを つくります。
今日から ブラウスを 作ります。

とむさんは えり、りんさんは そでを たんとうして ください。
トムさんは 衿、リンさんは 袖を 担当して ください。

あと、かぜの ひとが おおいから、ますく わすれないでね。
あと、風邪の 人が 多いから、マスク 忘れないでね。

わかりましたか。
わかりましたか。

リン すみません。
すみません。

わたしは えりを つくりますか。
わたしは 衿を 作りますか。

鈴木 ううん、ちがうよ。
ううん、違うよ。

りんさんは そで。
リンさんは 袖。

リン そでですね。 わかりました。
袖ですね。 わかりました。



職場での一日

ชีวิตหนึ่งวันในที่ทำงาน

■ かいわ 会話 I ■

จากนี้ไปจะเริ่มการประชุมก่อนเข้างาน

Suzuki ทุกคน สวัสดีครับ

Lin สวัสดีค่ะ

Suzuki ขอเริ่มการประชุมก่อนเข้างานนะครับ

วันนี้จะทำเสื้อครึ่งตัวสำหรับผู้หญิงนะครับ

ขอให้คุณต่อมารับผิตขอบปกเสื้อ แล้วคุณลินรับผิตขอบแขนเสื้อนะครับ

แล้วก็ มีคนเป็นหวัดอยู่หลายคน เพราะฉะนั้นอย่าลืมสวมหน้ากากด้วยนะครับ

เข้าใจไหมครับ

Lin ขอโทษค่ะ

ฉันทำปกเสื้อใช่ไหมคะ

Suzuki ไม่ใช่ ผิดแล้ว

คุณลินทำแขนเสื้อ

Lin แขนเสื้อนะคะ เข้าใจแล้วค่ะ

職場での一日

ชีวิตหนึ่งวันในที่ทำงาน

■^{かいわ}会話2■

もうすぐ昼休みが終わります。リンさんは前を歩いている鈴木さんに声を掛けます。

リン すずきさん、ちょっと いいですか。
鈴木さん、ちょっと いいですか。

鈴木 うん。 どうしたの？
うん。 どうしたの？

リン がらを あわせるのが むずかしいです。
柄を 合わせるのが 難しいです。

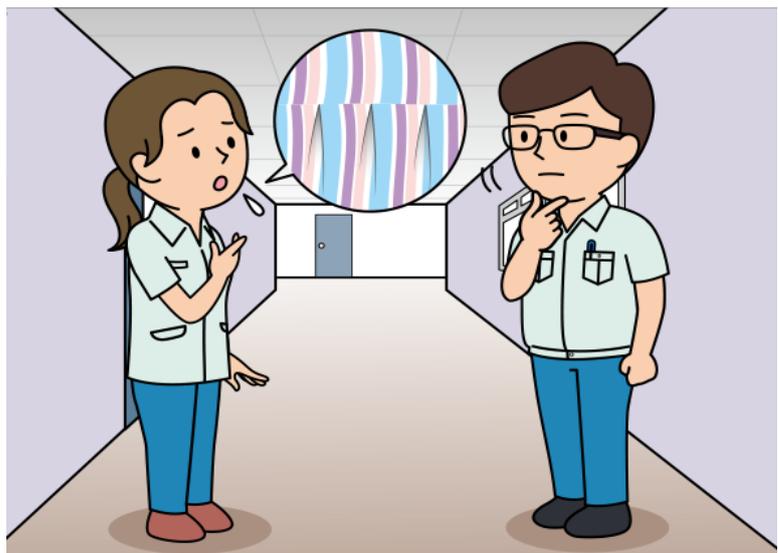
どうしたら いいか、わかりません。
どうしたら いいか、わかりません。

鈴木 そっか。
そっか。

じゃ、あとで いっしょに やって みよう。
じゃ、あとで 一緒に やって みよう。

みながら やったほうが いいから。
見ながら やったほうが いいから。

リン はい。 おねがいします。
はい。 お願いします。



職場での一日

ชีวิตหนึ่งวันในที่ทำงาน

■ かいわ 会話 2 ■

ใกล้จะหมดเวลาพักกลางวันแล้ว คุณลินเรียกคุณซูซูกิซึ่งเดินอยู่ด้านหน้าของเธอ

Lin คุณซูซูกิคะ ขอเวลาสักครู่ได้ไหมคะ

Suzuki อืม มีอะไรหรือ

Lin ทำให้ลวดลายตรงกันยากค่ะ

ไม่รู้ว่าจะทำอย่างไรดีค่ะ

Suzuki อย่างนั้นหรือ

ถ้าอย่างนั้น เดี่ยวเรามาลองทำด้วยกันนะ

ดูไปทำไปน่าจะดีกว่า

Lin ค่ะ ขอบคุณด้วยค่ะ

職場での一日

ชีวิตหนึ่งวันในที่ทำงาน

■^{かいわ}会話3■

これから終礼が始まります。

佐藤 しゅうれいを はじめます。
終礼を 始めます。

きょう なにか もんだいは ありましたか。
今日 何か 問題は ありましたか。

ワン 3ばんの あみきは ちょうしが わるかったです。
3番の 編み機は 調子が 悪かったです。

なんども いとが きれました。
何度も 糸が 切れました。

佐藤 3ばんの あみきね。
3番の 編み機ね。

あしたの あさ いっしょに てんけんしましょう。
明日の 朝 いっしょに 点検しましょう。

ワン わかりました。
わかりました。

佐藤 じゃ、みなさん きょうも おつかれさまでした。
じゃ、みなさん 今日も お疲れ様でした。

ワン おつかれさまでした。
お疲れ様でした。



職場での一日

ชีวิตหนึ่งวันในที่ทำงาน

■^{かいわ}会話3■

จากนี้ไปจะเริ่มการประชุมก่อนเลิกงาน

Sato ขอเริ่มการประชุมก่อนเลิกงานนะคะ

วันนี้มีปัญหาอะไรบ้างไหมคะ

Wang เครื่องถักหมายเลข 3 ทำงานไม่ค่อยดีครับ

ด้ายขาดอยู่หลายครั้งครับ

Sato เครื่องถักหมายเลข 3 นะ

พรุ่งนี้เข้าเราไปตรวจเช็คด้วยกัน

Wang รับทราบครับ

Sato ถ้าอย่างนั้น วันนี้ก็ขอขอบคุณทุกคนที่ทำงานจนเหนื่อยเช่นเคยนะคะ

Wang ขอบคุณที่ทำงานจนเหนื่อยครับ

職場での一日

ชีวิตหนึ่งวันในที่ทำงาน

■ ことば ■

	ことば	読み
1	朝礼	ちょうらい
2	ブラウス	ぶらうす
3	衿	えり
4	袖	そで
5	担当 (する)	たんとう (する)
6	風邪	かぜ
7	マスク	ますく
8	柄を合わせる	がらをあわせる
9	終礼	しゅうらい
10	編み機	あみき
11	調子が悪い	ちょうしがわるい
12	糸が切れる	いとがきれる
13	点検 (する)	てんけん (する)
14	お疲れ様でした	おつかれさまでした
15	糸をつなぐ	いとをつなぐ
16	縫う	ぬう
17	ボタンを付ける	ぼたんをつける
18	ミシン	みしん
19	動きが遅い	うごきがおそい
20	機械が止まる	きかいがとまる
21	部品	ぶひん
22	壊れている	こわれている
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		

職場での一日

ชีวิตหนึ่งวันในที่ทำงาน

	意味
1	การประชุมก่อนเข้างาน
2	เสื้อครึ่งตัวสำหรับผู้หญิง
3	ปกเสื้อ
4	แขนเสื้อ
5	หน้าที่รับผิดชอบ (รับผิดชอบ)
6	เป็นหวัด
7	หน้ากาก
8	ทำให้ลวดลายตรงกัน
9	การประชุมก่อนเลิกงาน
10	เครื่องถัก
11	ทำงานไม่ค่อยดี
12	ด้ายขาด
13	การตรวจเช็ก (ตรวจเช็ก)
14	ขอบคุณที่ทำงานจนเหนื่อยครับ
15	ต่อด้าย
16	เย็บ
17	เย็บกระดุม
18	จักรเย็บผ้า
19	ทำงานช้า
20	เครื่องจักรหยุด
21	ชิ้นส่วน
22	พัง, เสีย, แตก
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	

職場での一日

ชีวิตหนึ่งวันในที่ทำงาน

■ 応用練習 ■

④⑤にあなたが使う文を書きましょう。

指導員にチェックしてもらいましょう。

★ ~のが むずかしいです

がらを あわせるのが むずかしいです。

柄を 合わせるのが 難しいです。

きれた いとを つなぐのが むずかしいです。

① 切れた 糸を つなぐのが 難しいです。

えりを ぬうのが むずかしいです。

② 衿を 縫うのが 難しいです。

ボタンを つけるのが むずかしいです。

③ ボタンを 付けるのが 難しいです。

④

⑤

★ きかいの ふぐあい

3ばんの あみきは ちょうしが わるかったです。

3番の 編み機は 調子が 悪かったです。

この みしんは うごきが おそいです。

① この ミシンは 動きが 遅いです。

この きかいは よく とまります。

② この 機械は よく 止まります。

この ぶひんは こわれて います。

③ この 部品は 壊れて います。

④

⑤

職場での一日

ชีวิตหนึ่งวันในที่ทำงาน

■ 応用練習 ■

ลองเขียนประโยคที่คุณใช้ลงใน (4) และ (5)

ลองให้ผู้ฝึกสอนตรวจดู

★ ~のが むずかしいです

ทำให้ลวดลายตรงกันยากค่ะ

- ① ตอตัดยี่ห้อยากครับ
- ② เย็บแขนเสื้อยากค่ะ
- ③ เย็บกระดุมยากค่ะ
- ④
- ⑤

★ 机かいの ふぐあい

เครื่องถักหมายเลข 3 ทำงานไม่ค่อยดีครับ

- ① จักรเย็บผ้านี้ทำงานช้าค่ะ
- ② เครื่องจักรนี้หยุดบ่อยครับ
- ③ ชิ้นส่วนนี้พังครับ
- ④
- ⑤

わたしの かいわ

モデル会話^{かいわ}を参考^{さんこう}にして、会話^{かいわ}を書きましよう。

指導員^{しどういん}にチェックしてもらいましよう。

ลองเขียนบทสนทนาโดยดูจากบทสนทนาตัวอย่าง

ลองให้ผู้ฝึกสอนตรวจดู